

BRASIL ASAHI

EX-NIPPAK SHIMBUN

Diario Nipponico de maior circulação no Brasil

Anno I

São Paulo — 4.a feira, 28 de Agosto de 1940

Num. 30

BRASIL ASAHI

Ex-Nippak Shimbun

DIRECTOR

José Yamashiro

Redação — Administração e Oficinas
Rua Maestro Cardim, 1109
Telefones: 7-3225 e 7-3226
Caixa Postal, 375

SUCURSAL:

Rua Irmã Simpliciana, 48
Telephone 2-3926
SÃO PAULO - Brasil

Assinaturas

PARA O BRASIL
Per anno 60\$000
Per semestre 30\$000
PARA O EXTERIOR
Per anno 120\$000

Annuncios

Temas à disposição dos interessados
uma fóbia completa de preços para
annuncios neste folha

O encerramento do 9º Campeonato de Athletismo da Colonia

A victoria da Noroeste

Resultados geraes

O Homem e o Clima

A 31 de agosto, reunir-se-há, no Rio de Janeiro o Segundo Congresso Nacional de Hydroclimatismo. São Paulo enviará delegação ao importante conclave científico, sob os auspícios do Interventor Adhemar de Barros. E desde já é possível contar com a criação, em Campos de Jordão, de um Instituto de Pesquisas Bioclimatológicas — o primeiro a ser instalado no Brasil. E' que na palavra suetizada de um dos membros da delegação paulista, o Instituto representará o coramento lógico da extraordinária obra de valorização medico-económica de Campos de Jordão, que nesse Estado deve o sr. Adhemar de Barros.

Accordam os cientistas em reconhecer a necessidade de um estudo intenso e profundo da bioclimatologia, como, ainda há pouco, accentuou, em entrevista, o professor Carlos Foá, da nossa Faculdade de Medicina. Conhece-se, mesmo empiricamente, a capacidade de reacção do homem às influências metereológicas e climáticas. Ora, no Brasil, a variedade de climas é enorme. Pode-se, assim, realizar, entre nós, um estudo aprofundado das relações entre o homem e o clima. Ponto é que se estimula o amor aos estudos de bioclimatologia e se fundem Institutos para direcção e controlo racional dos resultados das pesquisas, à semelhança do que faz o sr. Adhemar de Barros apoiando as conclusões a que chegaram cientistas paulistas no que concerne à valorização económica de Campos de Jordão.

E' evidente que o estudo da bioclimatologia não apresenta interesse puramente académico. Muito ao contrario, é enorme seu significado económico. O Brasil não é ainda um país onde todas as zonas económicas, sejam estas, permitem a fixação definitiva do homem no solo. Periodicamente, as necessidades de nesse estagio histórico impõe transmigrações internas de massa de população, como por exemplo, acontece quando os rigores da seca nordestina precipitam levas de colonos nas fazendas paulistas. Vindo de zonas de clima diverso, é óbvio que os colonos podem se ressentir com a acimatação. E o trabalho é, acima de tudo, um produto da saúde pela perfeita adaptação do homem ao meio ambiente. Bioclimatologia do Brasil.

Conforme noticiamos amplamente deu-se com as competições de domingo ultimo, o encerramento do 9º campeonato de athletismo promovido pelo Clube Athletico Colonial. O certame do corrente ano foi vencido pela turma do Noroeste que obteve 136 pontos. A turma da Paulista que sempre coloca-se ou no 1º ou no 2º lugar, este ano não conseguiu honrar a sua tradição, collocando-se em 3º lugar. Por vários motivos os seus melhores elementos não puderam fazer o que estava nas suas possibilidades. Makino, o melhor elemento da turma Paulista sofreu um acidente no braço e Kimura, um dos melhores corredores da colônia achava-se também meio adoentado. Isso explica bem o fracasso da turma.

A melhor prova foi do salto triplo em que quatro foram os que bateram o recorde da Colônia; Após o termo dos saltos regulamentares foi tentado o recorde brasileiro que é de Rheder com 14 ms. 59. Notável foi também o resultado obtido pelo atleta Mine nos 400 ms. com o óptimo tempo de 50"4. Damos a seguir os resultados geraes:

Provas de pista

100 ms. — 1.o Mine (11"2); 2.o Shimada; 3.o Hayashi; 4.o Ide; 5.o Kikuchi; 6.o Hino. 200 ms. — 1.o Mine (22"8); 2.o Mori; 3.o Hayashida; 4.o Ide; 5.o Ikeda; 6.o Hino. 400 ms. — 1.o Mine (50"4) — recorde da Colônia; 2.o Ide; 3.o Tanaka; 4.o Miyaji; 5.o Yamanaka; 6.o Nakao. 800 ms. — 1.o Suguri (20"6); 2.o Yamanaka; 3.o Ishida; 4.o Asaka; 5.o Tanaka; 6.o Hirata. 1.500 ms. — 1.o Ishida (43"0); 2.o Suguri; 3.o Kitada; 4.o Itajiki; 5.o Matsumoto; 6.o Hirose. 5.000 ms. — 1.o Ishida (45"5); 2.o Takejima; 3.o Suzuki; 4.o Yasuda; 5.o Maeda; 6.o Iwano. 110 ms. c/ barreiras — 1.o Shi-

Se pudermos estudar, em seus pormenores, os índices climáticos do paiz e o comportamento dos habitantes das varias regiões brasileiras diante deles — sobretudo por efeito da transmigração interna de populações — é certo que, através dum acomodação perfeita muito lucrará o trabalhador e não menos o interesse da produção nacional. O que é verdadeiro para as populações transmigradas é o também para quantas, por motivos de sua de buscam novos climas.

Campos de Jordão — que o sr. Adhemar de Barros valorizou de verdade — é o ponto ideal para a instalação do primeiro Instituto de Pesquisas do homem ao meio ambiente. Bioclimatologia do Brasil.

O noticiario telegra-
phico publicado pelo
'BRASIL ASAHI' é
fornecido pela Agencia
Dômai, japoneza.

O ministro do Comercio será o enviado especial ás Indias Hollandezas

Tokio, 28 (Dômai) — O governo Imperial, após varias e demoradas conversações com o general Koiso e outras autoridades sobre a delegação especial a ser enviada ás Indias Hollandezas, resolveu designar o sr. Kobayashi, ministro do Comercio para essa elevada missão. Referindo-se a esta questão, o secretário geral do Gabinete publicou o seguinte comunicado:

"Após muitos estudos com as autoridades competentes, o governo japonês resolveu designar o sr. Kobayashi, ministro do Comercio, para delegado especial ás Indias Hollandezas".

"Dainisei" hawaiiano candidato a senador

Honolulu, Julho ("The Japanese American Review") — Sanji Abe, industrial da cidade de Hilo, apresentou, recentemente, a sua candidatura para o Senado Territorial do Primeiro Distrito Senatorial. Assignaram a petição de eleição mais de 50 endossantes, tendo o chefe de polícia de Hilo, sr. Henry K. Martin encabeçado a lista.

O sr. Abe, que trabalhou já na comissão de polícia de Hawaii, não apresentou antes a sua candidatura ao Senado, mas na vida industrial tem obtido sucessos extraordinários.

Actividades da Aviação Japoneza

Mudança da sede do governo Chang

TOKIO, 26 (Dômai) — O porta-voz do Exercito imperial na China Central anunciou que numerosas esquadrias náreas levaram efeito, no dia 23 do corrente, o 32º raide contra Chungking, sede do governo de Chang Kai Chek, tendo bombardeado violentamente os estabelecimentos militares. Nenhum avião inimigo apareceu para interceptar a marcha dos apparelos atacantes que regressaram, todos, ás suas respectivas bases.

TOKIO, 26 (Dômai) — Segundo notícias procedentes de Hong-Kong, em virtude de ter a cidade Chung King sofrido perdas irreparáveis em consequência dos repetidos bombardeios aéreos efectuados pelos aviões nipónicos, o general Chang Kai Chek teria resolvido mudar a sede do seu governo daquela para a pequena cidade de Ga-an, na província de Szechuan. A notícia acentres estarem sendo, naquela cidade, detividos os preparativos para a mudança, tendo o governo proibido o reparo dos predios atingidos pelos ataques aéreos.

Comunistas que se transformam em patriotas

Tokio, julho — Os que, uma vez, foram notáveis leaders do movimento comunista no Japão, e mais tarde se convertearam em patriotas, agora estão trabalhando activamente no serviço de construção da Ásia Oriental na China, informam os "Asahi".

Entre elles estão Jo Koiwai, advogado e uma vez leader do movimento trabalhista; Saiki Mishimura, famoso leader da greve geral da companhia de

Frio e chuva

Não sou do Observatório Meteorológico, apesar desta columna já parecer boletim de synopses do tempo ocorrido uns tantos dias antes. Mas como o frio e a chuva são coisas que todo mundo sente ou vê, aqui fico resguardado, sem dizer nenhuma novidade.

Nos dias de frio e chuva, gosto de ficar em casa, bem em casa. Despreocupado. Sem trabalho que fazer. Nesses dias, tudo o que me preocupa, de fôr, recebe a mesma resposta: "Elle não está agora. Está de viagem".

E eu fico lendo em frente á lareira, na minha cadeira. As horas vão passando, imperceptíveis. Converso com alguém. Se é tão bom ficar assim! Mais tarde, vem a minha amiga de todos os dias me fazer companhia. Ficarei comigo. Juntos. Queremos mais juntinho. Ressto. Mas a leitura está tão atraente! Deixa-me estar mais com ela! Mas então você gosta mais da leitura? Minha amiga de todos os dias não me larga. Abraça-me mais e mais forte. Quer me levar para o mundo do ethereo. Envolve-me todo. Deixa-me levar, captivo. Envolve-me todo, carinhosa, a minha amiga somnolenta. — M.

Honolulu, Julho ("The Japanese American Review") — Sanji Abe, industrial da cidade de Hilo, apresentou, recentemente, a sua candidatura para o Senado Territorial do Primeiro Distrito Senatorial. Assignaram a petição de eleição mais de 50 endossantes, tendo o chefe de polícia de Hilo, sr. Henry K. Martin encabeçado a lista.

O sr. Abe, que trabalhou já na comissão de polícia de Hawaii, não apresentou antes a sua candidatura ao Senado, mas na vida industrial tem obtido sucessos extraordinários.

Arremesso de Dardo — 1.o Ikegami (12ms. 79); 2.o Makino I (11ms. 71); 3.o Morimoto (11ms. 56); 4.o Yoneda (10ms. 96); 5.o Ikegami (10ms. 86); 6.o Wada (10ms. 9).

Arremesso de Disco — 1.o Morimoto (35ms. 41); 2.o Tama-ki (34ms. 72); 3.o Makino I (32ms. 66); 4.o Ogasawara (32ms. 14); 5.o Tatsumi (32ms. 02); 6.o Makino III (31ms. 08).

Arremesso de Dardo — 1.o Ikegami (54ms. 02); 2.o Makino I (53ms. 98); 3.o Okiyama (51ms. 22); 4.o Inomaru (50ms. 45); 5.o Tanigaki (50ms. 43); 6.o Shimizu (49ms. 9).

Contagem final dos pontos

1.o NOROESTE: 136 pontos.

2.o SÃO PAULO: 123 pontos.

3.o Paulista: 111

4.o Norte do Paraná: 24

5.o Sorocabana: 12

6.o Mogiana: 8

7.o Nansei Rengô: 4

electricidade de Tokio de dez anos; Katsuo Nakao, membro do comité central executivo do partido comunista da ha 12 annos e Seizaburo Yamada, influente leader do movimento proletario litte-

rario, ha 10 annos.

Actualmente existem 22 institutos destinados a proteger e guiar os que foram comunistas, mas que mudaram de idéias. O numero dos que foram para a China através desses institutos foi de 100 em 1937, 150 em 1938, alcançando 400 no ultimo anno.

O Movimento Litterario no Japão

(Conclusão)

Visconde de Taunay já era conhecido no Japão, numa tradução de Kwanzo Kawano, feita la versão ingleza de James W. Wells. Certo professor contou que no Japão, tivera oportunidade de ler traduções de obras de Coelho Neto, Eça de Queiroz e de Machado de Assis. Mais recentemente veiu aí uma versão para o japonês do romance de Julio Ribeiro, "Carne". E ha bem poucos dias, tivemos a informação de que fora feita uma tradução para o japonês do "Guarany" de José de Alencar. No momento, só podemos nos lembrar de uma tradução do romance japonês para o português. E' o "Os 47 capitães" de Tamenaga Shunsui. A tradução que possuímos é de Ribeiro de Carvalho, edição de Lisboa, 1909. E' possível que numero de traduções neste sentido seja bem mais considerável. E que aumente com o estudo actual do intercâmbio cultural entre o Brasil e o Japão. Por enquanto, ficamos nisto: poucas traduções japonesas e quase nenhum livro japonês é conhecido no Brasil.

A estructura da nova organização política japoneza

Tokio, 26 — Os círculos japoneses bem informados, a respeito da nova estructura estatal e política, declaram que haverá no paiz, um unico partido, que entrará com a colaboração de todo o povo, que servirá o soberano e estará acima de todos os crentes políticos. O príncipe Konoye, como chefe dos negócios do Estado encarregado pelo imperador, exercerá o poder imperial, exercerá as funções, simultaneamente, de chefe da nova organização partidaria, que corporifica "uma nova phase da vida nacional", e titular da do governo. O comité permanente é integrado por dois representantes das cidades e províncias e os representantes do comércio, da indústria e da imprensa. O Comité Permanente é integrado por dois representantes das forças armadas e 4 colaboradores e amigos íntimos do príncipe Konoye.

Norte-americano completa um estudo sobre o shintoismo

Tokio, Julho de 1940. — Quando Joseph Warren Mason regressou á Patria, ele levara também um profundo conhecimento do shintoismo, a respeito do qual ele veio fazendo um estudo persistente pelo espaço de 35 annos. Na sua terceira visita, chegou ao Japão em setembro de 1938.

O resultado de seu ultimo estudo foi publicado na América do Norte no verão passado e a sua tradução em japonês aparecerá brevemente em Tokio.

Seus amigos, incluindo varias personalidades eminentes, ofereceram-lhe um chá de despedida no Josuraku Hall, a el-e e mrs. Mason. Agradecendo a homenagem, o sr. Mason terminou com a palavras:

"Estive estudando o shintoismo porque queria auxiliar o mundo na apreciação do verdadeiro espírito japonico".

O ministro das Finanças substituirá o do Comercio durante a ausência deste

Tokio, 26 (Dômai) = O ministro das Finanças, sr. Kawada, substituirá o sr. Kobayashi, titular da pasta do Comercio, durante a viagem desse ultimo ás Indias Hollandezas. Os srs. Konoye, Matsukata e Kobayashi, respectivamente primeiros ministros, ministro do Exterior e do Comercio, conteriam, isoladamente, sobre a questão das Indias Hollandezas.

Impressos?

Procure a typographia

NIPPAK-SHA

DIANA

RESTAURANT • TEA ROOM • PARLOR • ROCHER

• indoors or outdoors • elegant atmosphere

Open daily from 12:00 to 22:00

222 Rua Galvão

Magalhães, 399

Casa Rambaldi

本店

Rua Liberdade, 472 - Tel. 2-1244

支店

A Italo-Brasileira

Quint. Boaventura 238 - Tel. 2-7091

家具及絨氈

御支拂には御便宜をはかります

